

Expo

AUSSTELLUNGEN IN UND UM LUXEMBURG

Arlon

Entr'ouverture

peintures, photographies, sculptures et objets de Martine Bettel, Jean-Marie Boons, Dominique Collignon, Myriam Homard, Claire Lavendhomme, François Liénard et Laurence Meyer, Galerie Ara Lunae (rue Porte Neuve, tél. 0032 63 23 49 86), jusqu'au 11.2, me. - ve. 13h - 18h, sa. + di. 14h - 18h.

Joyeux bestiaire

dessins, sculptures et peintures, Espace Beau-Site (av. de Longwy, tél. 0032 63 22 71 36), jusqu'au 3.2, ve. 9h - 18h30, sa. 9h30 - 17h.

Romain Lambay:

Architectures

photographies, Maison de la Culture (Parc des Expositions, tél. 0032 63 24 58 50), jusqu'au 9.2, ma. - sa. 14h - 18h.

Jean-Claude Servais et Marc Wilwert

photographies L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), jusqu'au 31.3, je. - di. 16h - 19h.

Attert (B)

Calendrier des migrations

dessins préparatoires, photos, objets et maquettes, Centre Robert Schuman (www.calendrierdesmigrations.eu) jusqu'au 21.12, lu. - je. 8h30 - 12h30 + 13h30 - 17h30, ve. 8h30 - 12h30 + 13h30 - 15h30.

Bastogne

Yvette Gastauer-Claire et Simone Pütz-Finck

sculptures et peintures, Galleria Leukos (11r, rue Pierre Thomas, tél. 0032 61 46 05 30), jusqu'au 3.3, me. - di. 11h - 19h et sur rendez-vous.

Dudelange

Ici, là-bas ... avec les sans-papiers

photographies, Centre de Documentation sur les Migrations Humaines (Gare-Usines, tél. 51 69 85-1), jusqu'au 11.2, je. - di. 15h - 18h.

"Hinter diesen Aufnahmen steht eine Überzeugung: 'La lutte des sans-papiers est juste'. Eine sehenswerte Ausstellung." (cw)

Esch

Leslie Huppert:

Video (Das Huhn, Steifflug, Götterdämmerung, Explanation), D'Konschkëscht (97, rue de l'Alzette, Tél. 54 42 45-200), bis zum 28.2., Mo. - Fr. 8h - 22h, Sa. 13h - 22h.

Konscht fir d'Liewen

oeuvres de Pierre Deuze, Ad Deville, Ben Heyart, Sus Hierzig, Gast Michels, Guy Michels, Moritz Ney, Dany Prum, Anna Recker, Carlo Schmitz, Armand Strainchamps, Stephanie Uhres et Nicolas Wolkenar, Galerie d'Art du Théâtre municipal (122, rue de l'Alzette, tél. 54 09 16), jusqu'au 24.2, lu. - sa 15h - 20h.

Dani Neumann

peintures, Galerie Schlassgoart (Centre Profilarbed, 66, rue de Luxembourg, tél. 47 92-23 70), jusqu'au 16.3, lu. - sa. 10h - 17h.

Alek O.:

Je t'aime moi non plus installation vidéo et projections, Galerie QG Salzinsel (Kulturfabrik,

116, rue de Luxembourg, salzinsel@yahoo.fr), jusqu'au 11.2, me., ve. + sa. 16h - 20h

Esch-sur-Sûre

Marlies Marmann

Malerei, Galerie Comte Godefroy (1, rue du Pont, Tél. 83 91 10), bis zum 12.3, täglich 10h - 20h. Eröffnung am heutigen Freitag, dem 2.2. um 18h.

Grevenmacher

Spillkaarte Made in Luxembourg

Kulturhuëf (54, route de Trèves, Tél. 26 74 64-1), bis zum 1.7., Di. - So. 14h - 18h.

Hosingen

Jhang Meis et Remo Raffaelli

sculptures et peintures, Occasionsmaart (Happerfeld), jusqu'au 14.2, lu. - ve. 8h30 - 18h30, sa. 8h30 - 12h30 + 13h30 - 17h30.

Louftémont/Léglise

Fabien Claude et Anne-Marie Cutolo

huiles, dessins et livres d'artiste, Galerie La Louve (rue Saint-Orban, tél. 0032 63 42 42 02), du 11.2 au 11.3, sa. + di. 15h - 19h, en semaine sur rendez-vous.

Luxembourg

Gerson Bettencourt

Ferreira et Tommy Laszlo:

Red Night

installation, Kiosque MPK, (place de Bruxelles), jusqu'au 31.3, tous les jours.

Josiane Bordellier:

Masques vénitiens

photographies, Salle d'exposition du CLAE (26, rue de Gasperich, tél. 29 86 86), jusqu'au 9.2, lu. - ve. 9h - 13h + 14h - 18h.

Gaby Braun und Kevin Van Maanen

Malerei, Artium Art Gallery (49, av. Monterey/11c, bd Joseph II, Tél. 26 44 00 66), vom 12. bis zum 28.2., Mo. - Fr. 10h - 18h.

Eröffnung am 9.2. um 18h.

BZZZZZZZ ... Mouches

natur musée (25, rue Münster, tél. 46 22 33-1), jusqu'au 4.3, ma. - di. 10h - 18h.

Olivier Dollinger:

Screenmemory

Toxic New Art Gallery (34, av. de la Gare, tél. 48 42 24), jusqu'au 17.2, me. - sa. 14h - 18h.

Eduardo Gageiro: Faith - View over the Sacred

photographies, Couloir déambulatoire du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster tél. 26 20 52-1), jusqu'au 26.2, tous les jours 11h - 18h.

L'Humanisme des Sciences

exposition interactive sur l'histoire de l'électromagnétisme entre science et poésie, en hommage à Rómulo de Carvalho, Université du Luxembourg, Campus Limpertsberg, Hall du Rectorat (162a, avenue de la Faïencerie, 1er étage), du 7 au 16.2, lu. - ve. 10h - 17h. Vernissage le 6.2 à 17h.

Leslie Huppert:

Videos (Das Huhn, Steifflug, Götterdämmerung, Explanation),

D'Konschkëscht (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Tél. 54 42 45-200), bis zum 28.2., täglich. 11h - 18h.

Marie-Josée Kerschen:

My Latin Lovers

sculptures, Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56), jusqu'au 17.2, ma. - sa. 10h - 18h.

L'époque de Marie-Thérèse

chefs d'oeuvres du baroque, Musée national d'histoire et d'art (Marché-aux-Poissons, tél. 47 93 30-1), jusqu'au 11.02, ma. - di. 10h - 17h.

Visites guidées les ma. 12h30 (L), je. 15h (L) + 18h (F), sa. 15h (L) + di. 15h (F + GB).

"Befremdend wirkt (...) aber nicht nur die Reduzierung auf die künstlerische Darstellung von Maria Theresiens Wirken, sondern auch die kommentarlose Darstellung verschiedener Werke." (rw)

Le Luxembourg vu par les Naïfs portugais

peintures, Médiathèque de la Caixa Geral de Depósitos (11, av. de la Liberté, tél. 26 49 62-1), jusqu'au 8.2, ma. - sa. 10h - 18h.

Le Monde de deux mains

Espace d'exposition du Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster (28, rue Münster, tél. 47 20 52-1), jusqu'au 16.3, tous les jours 11h - 18h.

Michel Majerus

peintures, Mudam (Park Dräi Eechelen, tél. 45 37 85-1), jusqu'au 7.5, lu., ma., je. - di. 11h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h.

Monnaies grecques - Monnaies celtes

pièces classiques du monnayage antique, Banque Centrale du Luxembourg (2, bd Royal, tél. 47 74-1), jusqu'au 2.2, ve. 10h30 - 18h.

Motorsee a Konscht

par les étudiants de l'atelier LTArt du Lycée technique agricole Ettelbruck, Tunnel menant à l'ascenseur reliant le Grund à la Ville Haute, jusqu'au 28.2.

Simon Nicholas:

Atrium Paintings Galerie Clairefontaine Espace 1 (7, place Clairefontaine, tél. 47 23 24), jusqu'au 16.3, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

On/Off

oeuvres de John Armleder, Lilian Bourgeat, Hsia-Fei Chang, Jacques Charlier, Christian Cordes, Simone Decker, Jean-Jacques Dumont, Carsten Höller, Jenny Holzer, Ann Veronica Janssens, Peter Kogler, Mischa Kuball, Ruth Schnell, Marie Sester et Michel Verjux, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain (41, rue Notre-Dame, tél. 22 50 45), jusqu'au 25.2, lu., me. + ve. 11h - 19h, sa. + di. 11h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h.

Martin Parr:

Assorted Cocktail

photographies, Rotonde 1 (62, rue de Bonnevoie), jusqu'au 8.4, ma., me., ve. - di. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 21h.

CAL Petits formats

Konschthaus beim Engel (1, rue de la Loge, tél. 22 28 40), jusqu'au 21.2, ma. - di. 10h - 12h + 13h - 19h.

Nathalie Pirotte:

Peaux et fourrures

peintures, Galerie Frank Gerlitzki (25, rue Pierre Krier, tél. 26 48 14 16), jusqu'au 3.2, ve. 14h - 19h, sa. 14h - 17h. "Reste à savoir si (...) notre perception de l'art et de la magie a changé fondamentalement. Les tableaux de Nathalie Pirotte semblent bien poser cette question." (lc)

Anne Pourny

peintures, Schortgen Artworks (21, rue Beaumont,

tél. 26 20 15 10), jusqu'au 8.2, ma. - sa. 10h30 - 12h30 + 13h30 - 18h.

Nathalie Reuter: Exils

peintures, Crédit Suisse (Luxembourg) S.A. (56, Grand-rue, tél. 46 00 11-1), jusqu'au 10.5, lu. - ve. 8h30 - 17h30 sur rendez-vous.

Lambert Rocour

sculptures et peintures, Galerie Editions Simoncini (22, rue Louvigny, tél. 47 55 15), jusqu'au 10.3, ma. - ve. 12h - 18h, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Fernand Roda et David Russon

Alimentation Générale, Art Contemporain Nosbaum & Reding (101, rue Adolphe Fischer, tél. 26 19 05 55), jusqu'au 17.3, je. - sa. 13h30 - 19h.

Roundabout

jeune création plastique contemporaine, Rotonde 2 (62, rue de Bonnevoie,) jusqu'au 21.7, ma., me., ve. - di. 11h - 19h, je. nocturne jusqu'à 21h.

Jean Schaack

(1895 - 1959) dessins, Galerie d'art contemporain "Am Tunnel" (16, rue Ste-Zithe, tél. 40 15 50 26), jusqu'au 6.5, lu. - ve. 11h - 17h30, di. 14h - 18h.

Philippe Ségéral

dessins et gravures, Galerie Lucien Schweitzer (24, avenue Monterey, tél. 2 36 16 56), jusqu'au 28.2, ma. - sa. 10h - 18h.

Sibiu et la Roumanie, une renaissance

photographies de Russell Young et Scott Eastman, chapelle du Centre culturel de rencontre Neumünster (28, rue Münster, tél. 26 20 52-1), jusqu'au 18.3, tous les jours 11h - 18h.

Marie Taillefer

photographies, Espace 2 de la Galerie Clairefontaine (21, rue du St-Esprit, tél. 47 23 24), du 3.2 au 16.3, ma. - ve. 14h30 - 18h30, sa. 10h - 12h + 14h - 17h.

Vernissage ce samedi, 3.2 à 14h.

Magi Waruguru et Pierre Hess:

Spirits 4 free

Galerie Frank Gerlitzki (25, rue Pierre Krier, tél. 26 48 14 16), du 9.2 au 3.3, me. - ve. 13h30 - 19h, sa. 10h - 15h.

Mersch

Passagen

zur Geschichte der erzieherischen und sozialen Arbeit in Luxemburg, LTPES (46, rue de la Gare), bis zum 16.2, Mo. - Fr. 10h - 12h30 + 14h - 16h.

Jo Pirard

peintures et sculptures, Imprimerie Faber (7, rue des Prés), jusqu'au 15.2, lu. - ve. 7h30 - 12h + 13h - 16h30.

Metz

On/Off

oeuvres de David Claerbout, Sebastián Diaz Morales, Marguerite Duras, Ceal Floyer, Anthony McCall, Steve McQueen, Tony Oursler, Dominique Petitgand et Eric Rondepierre, N49 Nord 6 Est (1bis, rue des Trinitaires, tél. 0033 3 87 74 20 02), jusqu'au 25.2, me., ve. - di. 12h - 19h, je. 13h - 20h.

Jean-Pierre Raynaud:

Objet Drapeau

Galerie d'Exposition de l'Arsenal (av. Ney, tél. 0033 3 87 39 92 00), jusqu'au 25.2, ma. - sa. 13h - 18h, di. 14h - 18h. Fermé les jours fériés.

Rodange

Haude Bernabé et Anto

sculptures en métal et peintures, Galerie Recto-Verso (9c, av. Dr Gaasch, tél. 26 50 28 95), jusqu'au 11.2, me. - di. 14h - 19h30.

Saarbrücken

Absage an die Wirklichkeit

zeitgenössische Fotografien, Saarländisches Künstlerhaus, Galerie und Studio, (Karlstraße 1, Tél. 0049 681 37 24 85), bis zum 25.2., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Otmar Alt

Acrylbilder, Grafiken und Skulpturen, Galerie Liel (Vorstadtstraße 57, Tél. 0049 681 5 95 99 37), bis zum 24.2., Di. - Fr. 14h30 - 18h30, Sa. 10h - 14h.

Robert Hutter und Ingrid Mwangi:

Selected Works

Video, Videofoyer im Saarländischen Künstlerhaus (Karlstraße 1, Tél. 0049 681 37 24 85), bis zum 25.2, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

On/Off

Werke von Daniel Hausig, Christina Kubisch, Antonia Low, Tobias Rehberger und Veit Stratmann, Saarländisches Museum (Bismarckstr. 11-19, Tél. 0049 681 99 64-0), bis zum 25.3., Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 22h.

Voll auf Sendung!

50 Jahre Saarländischer Rundfunk, Historisches Museum Saar

(Schlossplatz 15, Tél. 0049 681 5 06 45 01), bis zum 15.4., Di., Mi., Fr. + So. 10h - 18h, Do. 10h - 20h, Sa. 12h - 18h.

Schengen

Hermann Kerbusch: Kambodschas vergessene Kinder

Fotografien, Europa Museum für moderne Kunst (Kochhaus), bis zum 28.2., Mo. - Fr. 10h - 16h.

Steinsel

Serge Koch

Galerie "Am Duerf" (place de l'Eglise), du 3 au 11.2, sa. + di., ve., sa. + di. 14h30 - 18h30.

Thionville

Dabra: Rubans de vie

peintures, Centre culturel Jacques Brel (7, place de la Gare, tél. 0033 3 82 82 25 25), jusqu'au 9.2, ma. - di. 10h - 18h.

Wiltz

Op Pabeier

Zeechnungen a Molereien, Centre socioculturel régional Prabbeli (8, rue de la Montagne), bis den 3.3., Fr. 9h - 17h.

Naives Luxemburg?



(cw) - "Le Luxembourg vu par les Naïfs portugais" so nennt sich eine kleine Ausstellung, die zurzeit in der Mediathek der Caixa Geral de Depósitos zu sehen ist. Die bunten auf Leinwand gemalten, detailbesessenen Bilder, die schon im Institut Camões und im Centre Neumünster gezeigt wurden, dokumentieren einen betont einfachen, unbekümmerten, kitschig-phantasievollen Blick auf touristische Sehenswürdigkeiten sowie Landschaftsausblicke in Luxemburg. Dabei spiegeln die Bildmotive wie etwa die "Gëlle Fra" oder eine lebhaft Szenerie am Fonds de Gras eher eine heile Welt oder persönliche Wunschträume. Gemalt wurden die Bilder von vier portugiesischen Künstlerinnen, die der "Association de Peintres Primitives Modernes" angehören. Bei ihren Darstellungen haben sich die Malerinnen an Fotos inspiriert, die bei einem Besuch in Luxemburg entstanden und ihnen als Vorlage für ihre stilisierten und naiven Ausblicke dienten. Viele Fahnen, gepflegte Blumenkübel, Ornamentik und Kleinkariertes, so erscheint "un des plus charmants pays de l'Union Européenne". Ein kurzes Vorbeischaun in dieses Universum naiver Zurschaustellung lohnt allemal.

Zu sehen in der Médiathèque de la Caixa Geral de Depósitos, noch bis zum 8. Februar

